**Професійне резюме**

**Наталія Люліна**
**Професійний перекладач та автор статей**

Маю багаторічний досвід роботи в сфері перекладу текстів різної складності та тематики, а також у написанні статей, оглядів і контенту для різних платформ. Пропоную якісні та точні переклади, глибоке розуміння стилю і структури мови, а також вміння адаптувати контент під аудиторію. Спеціалізуюсь на художньому, технічному, юридичному, маркетинговому перекладі та створенні унікальних текстів.

**Послуги, які пропоную:**

* Письмові переклади з/на англійську, українську, французьку, російську
* Адаптація текстів для різних цільових аудиторій.
* Написання статей, блогів, оглядів та іншого контенту
* Редагування і коректура текстів

**Основні навички:**

* Вільне володіння українською, англійською мовами
* Відмінне знання стилістики, граматики та орфографії
* Робота з великим обсягом тексту в стислі терміни
* Вміння передавати зміст та емоційний тон оригіналу
* Досвід роботи з різноманітними тематиками: від технічної документації до художніх творів

**Досвід:**

**Автор текстів**
2019-по теперешній час

* Переклад статей, презентацій, документів та технічної документації
* Написання та редагування текстів.

**Перекладач і редактор**

2015 – 2017

* Виконання письмових перекладів з технічної, юридичної та медичної тематики
* Редагування і коригування готових перекладів
* Співпраця з командою для виконання термінових проєктів

**Освіта:**

**Сумський державний університет**
Факультет іноземної філології та соціальних комунікацій, спеціалізація — філологія
2009 – 2014

Готова взятись за проєкти будь-якої складності та обсягу. Завжди відкрита до нових викликів і можливостей для розвитку.